【女主人和僕人的故事原文】

　　一個寡婦，既節儉又勤勞，她對兩個僕人的要求也相當嚴厲。每當公雞一打鳴，這個老女人就叫她們起來去幹活，不讓她們多睡一會兒。僕人們都不喜歡在這麽早的時間起床，尤其是在冬天裡，她們以為，若是那隻公雞不在這麼早的時候叫醒女主人，她們還能多睡一會兒。於是，她們放走了公雞，。但是，她們並沒有預料到更嚴重的後果。女主人聽不到公雞的叫聲了，卻比往常更早地叫醒她們，在半夜裡就讓她們去幹活。

【女主人和僕人的寓意】

　　女主人和僕人這則寓言故事告訴了我們，做什麽事情都要踏踏實實的，不要去刷小聰明，聰明反被聰明誤。

【女主人和僕人的故事原文】

　　一个寡妇，既节俭又勤劳，她对两个僕人的要求也相当严厉。每当公鸡一打鸣，这个老女人就叫她们起来去干活，不让她们多睡一会儿。僕人们都不喜欢在这么早的时间起床，尤其是在冬天裡，她们以为，若是那隻公鸡不在这麽早的时候叫醒女主人，她们还能多睡一会儿。于是，她们放走了公鸡，。但是，她们并没有预料到更严重的后果。女主人听不到公鸡的叫声了，却比住常更早地叫醒她们，在半夜裡就让她们去干活。

【女主人和仆人的寓意】

　　女主人和仆人这则寓言故事告诉了我们，做什么事情都要踏踏实实的，不要去刷小聪明，聪明反被聪明误。

A widow, thrifty and industrious, her requirements for the two servants are also quite strict. Whenever the roosters crow, the old woman calls them up to work, and does not let them sleep any longer. The servants did not like to get up so early, especially in winter, and thought they could sleep a little longer if the rooster hadn't woken the mistress so early. So they let go of the cock. However, they did not expect more serious consequences. The hostess couldn't hear the roosters, but woke them up earlier than usual and let them go to work in the middle of the night.

【Meaning of Mistress and Servant】

The fable of the hostess and the servant tells us that we must be down-to-earth in everything we do, and don't try to be clever.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 女主人 | nǚzhǔrén | hostess / mistress |
| 僕人 | púrén | servant |
| 節儉 | jiéjiǎn | frugal / economical |
| 公雞 | gōngjī | cock / rooster |
| 幹活 | gànhuó | to work / to be employed |
| 預料 | yùliào | to forecast / to anticipate / expectation |
| 聽不到 | tīngbudào | can't hear |
| 踏踏實實 | tātāshíshí | steady / steadfast |
| 小聰明 | xiǎocōngming | clever-clever / clever in trivial |